

Index

- action-sentence compatibility effect, 154–55
 Ahrens, Kathleen, 96–97
 arbitrariness, 66, 68–70
 aspect, 21, 26, 84–85, 158–59
 associative compound characters, 111–12
 attributes, 10, 42, 73
- bǎ* 把 as a classifier, 43, 135–40
bǎ 把 construction, 4, 25–28, 61, 108
 Barsalou, Lawrence, 92, 148
bèi 被 construction, 4, 27–29, 51
 Bergen, Benjamin, 2, 13, 95, 154–59, 160
 blending, 94–95, 129, 130–33, 147, 159
 Boroditsky, Lera, 10, 11–12, 18, 95
 Bowdle, Brian, 96
 Bréal, Michel, 122
 Broca's area, 151, 153–54, 163, 172
 Bybee, Joan, 132–33, 179, 186
- Cadierno, Teresa, 20
 career of metaphor hypothesis, 96
carrying/holding verbs, 43–45
 categorization, 5, 40–48, 61, 96, 129
 category extension, 130–31
 cerebral cortex, 7, 98, 150–54, 160–63
 character formation, 107
 Chomsky, 148, 208
chuān vs. *dài* 穿 vs. 戴, 140–41
 Classical Chinese, 21, 26, 48, 69, 179, 188
 classifier, 34, 43, 50, 61, 77, 109, 135–40
 CL-based instruction, 7–8, 178, 180–82, 186–97
 color, 73, 102–3, 156–57, 160
 compatibility effect, 154–55, 157, 158–59
 compound words, 49, 74, 145, 162
 concept-based instruction, 115
 conceptual domain, 6, 91–93, 103–4, 107, 117
 conceptual mapping. *See* mapping
 conceptual mapping model, 97
 conceptual metaphor, 79, 91–94, 96–119
 IDEAS ARE OBJECTS, 93–94, 97–98, 110, 114
 PRESTIGE IS FACE, 105, 115
 conditionals, 70–72
- construal, 9, 18, 25
 coordinate clause, 70–71
 cosmological system of five elements, 6, 100
- de* 的, 74
 deictic path, 22, 47
 diachronic development, 69, 132
 directional complement, 21, 46, 83, 117, 164
 distance principle, 73–75, 89, 90
 distinct sense, 7, 121, 123, 127–29, 130, 134, 136, 142
Dream of the Red Chamber 《红楼梦》, 109
- elaborative encoding, 112–14, 116
 electroencephalography, 152
 embodied cognition, 148, 160, 164, 168
 Embodied Construction Grammar, 160
 emotion, 6, 40, 80, 92–93, 95–96, 98–107, 115, 125, 151, 154, 155–56, 161, 187
 Enkvist, Nils, 75
 equipollently-framed language, 21
 Evans, Vyvyan, 3, 7, 125, 127, 128, 142, 145, 147, 180
 event structure metaphor, 95, 99, 114
 event-related potential, 153
 experiential correlation, 122, 129–30, 133, 142, 147
 explicit instruction, 3, 55, 61, 67, 116, 200
- face as a Chinese cultural concept, 101, 115
 facial mimicry, 152, 155
 family resemblance, 42, 49
 Fauconnier, Gilles, 94, 130–32
 fictive motion, 155
 figurative language, 67, 102, 109, 114, 153
 five-elements theory of the cosmos, 6, 100
 Floyd, Sammy, 123–24, 146
 focus on form, 4, 197
 force-dynamics, 179–80
 form–meaning pairing, 3, 4, 61, 134
 functional magnetic resonance imaging, 150, 153, 161, 165

232 Index

- gender, 10, 156, 172
 Gentner, Dedre, 11, 96
 gesture, 166, 170–71
 given-before-new order, 71–72
 Goldberg, Adele, 123–24, 146
 Grady, Joseph, 94, 118, 129, 142
 grammatical marking, 28, 114, 158, 159
 grammaticalization, 48, 69, 179, 186
 guò 过, 45
- Haiman, John, 69–73, 76, 77–78
 Hampe, Beate, 79
 handedness, 156, 172
 heart, 43, 100–2, 107, 115, 117, 166, 186
 Heine, Bernd, 186, 204
 heritage language learner, 24
 homonymy, 6, 124–25, 142, 146
 Huang, Lihong, 4, 188
- iconicity, 6, 66–78, 86–90
 icons, 68–69
 ideographic characters, 111–12
 idioms, 63, 67, 102, 105, 153, 162, 174
 image schemas, 6, 66–68, 78–81, 86–87, 90, 93–94, 125–27, 135, 140, 143
 image-schema-based instruction, 134, 143, 147
 imperfective aspect, 158
 incompatibility effect, 154, 159
 indexes, 68
 inference, 69, 132–33, 142, 147, 156, 161, 180, 186
 inner speech, 163–64, 173
 integrative semantics, 156
 interference effect. *See* incompatibility effect
 inter-lexical polysemy, 125, 140, 145
 Invariance Principle, 98
 isomorphism hypothesis, 70–72, 90
- Japanese, 18, 24, 43, 52, 134
 Jing-Schmidt, Zhuo, 61, 140
 Johnson, Mark, 6, 11, 66–67, 78–81, 91, 92, 98–99, 119, 126, 180
- Kövecses, Zoltán, 91–92, 104, 119
- L1 entrenchment, 5
 L1 lemma mediation, 47
 L2 accent, 51, 54
 L2 vocabulary learning, 43, 61, 115, 123, 169
 Lakoff, George, 1, 2, 5, 6, 11, 40, 42, 43, 78, 91, 126
 Langacker, Ronald, 3, 5, 19, 25, 60, 75, 79, 127, 180
 language change or evolution, 69, 121, 128, 179, 204
- lexical concepts and cognitive models theory (LCCM), 125
 lexical semantic features, 153
 lí 离, 76
 Li, Charles, 28, 51, 78, 82
 linguistic determinism, 40
 linguistic distance, 6, 73–74, 87, 90
 linguistic relativism, 41
 linguistic signs, 68–70, 86, 89
 literal language, 98, 107, 128
 Loewen, Shawn, 134–35, 144
 Long, Michael, 4, 197, 205
 Lowie, Wander, 133–34
 Lucy, John, 41
- magnetoencephalography, 152
 Makni, Fawzi, 134–35, 147
 Mandler, Jean, 66, 79, 94
 mapping, 6, 45, 47, 59, 91–99, 103–5, 110
 meaning extension, 7, 86, 129, 130, 132–33, 142, 147, 186, 204
 mental simulation, 7, 95, 148–64, 168
 metalepsis, 108–9
 metaphor, 6, 14–18, 69, 79–80, 91–107, 109–12, 114–20, 129, 130, 133, 159–60, 174, 180
 metonymy, 6, 103–12, 115
 miànzi 面子 ‘face, dignity, status, reputation’.
See face as a Chinese cultural concept
 mirror neurons, 150–52
 modal verb, 7–8, 178–205
 modality, 178–79, 199, 204
 Morimoto, Shun, 134–35, 144
 motion event typology, 18, 20–25, 45, 99, *See also* event structure metaphor
 motivation hypothesis, 72, 90
 motor cortex, 7, 150–54, 162
 movement, 16, 18, 45, 51, 75, 80, 94, 99, 102, 153, 157–59, 170
- naturalness, 68, 69, 89
 neural activity, 7, 148, 150–53, 159, 164, 165
 neuroscience, 150
- opacity, 78, 105
- Pagliuca, William, 132
 Peirce, Charles Sanders, 68
 perception, 9, 36, 52, 53–54, 60, 74, 103, 126, 130, 157
 Perceptual Assimilation Model of Second Language Speech Learning (PAM-L2), 52
 perspective aspect, 26, 158
 perspective, 9, 11, 22, 32, 67, 74, 98–100, 180
 phonological categories, 51

- pictographs, 68–69, 105–7, 186
 pictophonetic characters, 107, 113
 Polley, Carl, 99, 113, 172
 polysemy, 6–7, 121–26, 127, 129, 130–31, 133, 141–45, 180
 possessive construction, 73–74, 78
 posture, 154, 155, 171
 premotor cortex, 7, 150–54, 156, 160
 primary metaphor, 93–95, 114
 primary sense, 7, 121–47, 178–80
 principle of temporal sequence (PTS), 81–86
 principled polysemy model, 7, 127–29, 147, 180
 progressive aspect, 158
 prototype, 42, 128
 proximity principle, 73–75, 89, 90

qì 气 ‘elemental energy force, qi’, 101, 102
qǐ 起, 45, 49
 quantity principle, 76–78, 90

 radicals, 105–8, 112, 115, 166–68, 170, 187
 reduplication, 66, 76–77, 87
 relative motion, 11, 99
 rethinking for speaking, 10
 Rosch, Eleanor, 42

 Sapir-Whorf hypothesis, 20
 satellite-framed language, 18
 Saussure, Ferdinand de, 70, 124
 Schmidt, Richard, 3
 seal script characters, 106
 semantic network, 127, 128, 129, 144, 180
 sequentiality principle, 75–76, 90
 signs, 68–70, 89, 174
 simulation semantics, 7, 148–60, 172
 Slobin, Dan, 5, 10
 sound symbolism, 66, 76
 source domain, 91–95, 97, 105, 110

 subjectivity, 9, 25
 subordinate clause, 70–71
 Sweetser, Eve, 14, 179, 204
 symbols, 68–69
 synecdoche, 104, 109
 synesthesia, 80, 103

 takete-maluma effect, 72
 Talmy, Leonard, 18, 21, 37
 target domain, 91–92, 96, 97, 110, 159, 161
 task-based language teaching, 4, 197, 200, 209
 temporal sequence, 6, 66, 75, 81–82, 90
 thinking for speaking, 5, 10
 time metaphor, 14, 16, 100
 tones, 53, 68, 166, 173
 topics, 70–72
 total physical response teaching methods, 165, 173
 translation-based instruction, 134, 182–86, 204
 Turner, Mark, 94, 130–32, 160
 Tyler, Andrea, 1, 3, 4, 7
 Tyler, Michael, 5, 51, 52

 usage-based view, 4, 60, 207

 verbal complement, 26, 49, 95, 114, 162, 172
 verb-framed language, 18
 Verspoor, Marjolijn, 51, 133–34
 vocabulary learning, 123, 165

 word comprehension, 153
 word order, 36, 37–38, 76, 81–83, 84, 88
 Wu, Shu-Ling, 22, 23, 45, 194
wǔxíng lǐlùn 五行理论. *See* cosmological system of five elements

yòu...yòu... 又...又..., 73, 83
 Yu, Ning, 100–2